

Glosario de Términos de Tarjetas de Crédito

A

Aceptación de Riesgo (Risk Acceptance)

La identificación y aceptación de un riesgo relacionado con una excepción a la política de seguridad de la información.

Activo de Información (Information Asset)

La información o los medios de procesamiento de información de una organización.

Anticipo de Efectivo (Cash Advance)

Un usuario puede obtener efectivo "al momento" con su tarjeta de crédito en un banco o ATM. El monto del anticipo de efectivo se deduce de su línea de crédito disponible. Por lo general, cuando se obtienen anticipos de efectivo se impone un cargo. Además, la tasa de interés es por lo general más alta que la de las compras y, normalmente, no hay período de prórroga.

Adquirente (Acquirer)

Una institución financiera o compañía de procesamiento con la cual suscribe un contrato de establecimiento comercial a fin de aceptar en sus locales las tarjetas Visa como forma de pago por los bienes y servicios que vende, y con la cual el comercio deposita los recibos de las transacciones con tarjetas Visa efectuadas en sus establecimientos.

Alarma (Alarm)

Una señal de actividad poco usual o peligrosa, o de una violación de seguridad, la cual podría requerir atención inmediata.

Amenaza (Threat)

Una situación que podría dar lugar a que los medios de procesamiento de información o los datos intencional o accidentalmente sufran pérdida, modificación, se vean expuestos a riesgo, queden inaccesibles, o se vean afectados de cualquier otra manera en forma perjudicial para la organización.

Aplicación (Application)

Una tarea o conjunto de tareas que el sistema de procesamiento de información debe realizar. Por ejemplo, la transferencia electrónica de fondos.

Auditoría (Audit)

Una función destinada a validar que se hayan implementado los controles requeridos, que los mismos sean los más adecuados para el propósito que deben cumplir, y a reportar cualquier deficiencia en los niveles apropiados de administración.

Autenticación o Autenticación (Authentication)

Un proceso destinado a constatar la identidad o probar la integridad de la información.

Autenticación Criptográfica (Cryptographic Authentication)

La autenticación basada en un código de autenticación de mensaje generado mediante una clave criptográfica o la autenticación basada en una clave criptográfica asimétrica.

Autenticación Dinámica (Dynamic Authentication)

Una técnica que autentifica la identidad de una determinada persona o entidad basándose en algo que dicha persona o entidad sabe y que se utiliza una vez solamente.

Autorización (Authorization)

La aprobación que el comercio recibe de la institución financiera emisora de la tarjeta de un tarjetahabiente, autorizándolo a aceptar la transacción por una determinada suma.

B

Banca en Internet (e-banking)

Sistemas en Internet que permiten a los clientes acceder desde una computadora personal a un servidor de servicios bancarios conectado a través de Internet con las computadoras del banco

Biométrica (Biometrics)

Métodos para autentificar la identidad de una persona midiendo algunas características físicas o acciones tales como las huellas digitales, el patrón de la retina, la voz o la firma.

Buzón de Mensajes (Voicemail)

Sistemas que graban y permiten escuchar mensajes hablados.

C

Cajero Automático (ATM)

Permite a los clientes realizar transacciones bancarias en cualquier momento y en cualquier lugar. Al utilizar una tarjeta de débito o de ATM en un cajero automático, las personas pueden retirar fondos de sus cuentas corrientes o de ahorro, realizar un depósito o transferir dinero desde una cuenta a otra. También se pueden obtener anticipos de efectivo al utilizar una tarjeta de crédito en un ATM. Tenga en cuenta que muchas compañías de crédito cobran cargos por utilizar un ATM de otro banco.

Cargo (Credit)

Algunas veces puede encontrar cargos extra en el estado de cuenta mensual de su tarjeta de crédito si utiliza servicios especiales, tales como anticipos de efectivo y transferencias de saldo. También le pueden cobrar cargos cuando efectúa pagos atrasados o sobrepasado de límite de crédito de su tarjeta. Los cargos por pagos atrasados y por exceder su límite de crédito pueden evitarse con un manejo inteligente de su cuenta. Tenga cuidado, estos cargos pueden sumarse rápidamente.

Cargo Anual (Annual Fee)

Diferentes compañías de tarjetas de crédito cobran un cargo de membresía anual que ayuda a cubrir los costos que incurren los emisores al manejar las cuentas.

Cargos por Intereses (Interest Charge)

El precio pagado a una entidad crediticia por el uso del dinero prestado. Los intereses cargan un porcentaje a su saldo restante. Este porcentaje o tasa de interés puede variar entre tarjetas.

Cero Responsabilidad

Solamente pague las compras autorizadas en su tarjeta MasterCard. Siempre que su cuenta esté al día, haya tomado las precauciones razonables para proteger su tarjeta y no haya informado dos o más casos de uso no autorizado en los últimos doce meses, las compras no autorizadas no son responsabilidad suya.

Captura Electrónica de la Firma (Electronic Signature Capture)

El proceso de almacenar electrónicamente una firma. Generalmente se utiliza para reducir los costos relacionados con el procesamiento de los contra cargos.

Carta de Garantía (Letter of Assurance)

Documento que establece cuáles controles de seguridad de la información se han implementado para proteger los datos que se mantienen a nombre del destinatario de la carta.

Centro de Autorización (Authorization Center)

Un centro de autorización con operadoras que respondan a las solicitudes de autorización cuando los comercios no cuentan con terminales electrónicas de punto de venta, sus terminales no funcionan, o cuando necesitan asistencia especial por cualquier motivo.

Clasificación (Classification)

Un esquema que separa la información en categorías, de manera que puedan aplicarse los controles apropiados. La separación puede determinarse de acuerdo con el tipo de información, grado de importancia crítica, potencial de fraude o sensibilidad.

Clave (Key)

Véase *Clave Criptográfica*.

Clave Criptográfica (Cryptographic Key)

Un valor que se utiliza para controlar un proceso criptográfico, por ejemplo, la encriptación o la autenticación. El conocimiento de la clave apropiada permite descifrar o validar correctamente un mensaje.

Código (Code)

1. Un sistema de principios o reglas, por ejemplo, el código de prevención de incendios o de construcción.
2. El resultado de un proceso criptográfico, por ejemplo, el código de autenticación de un mensaje.
3. Instrucciones relacionadas con software de computadora tales como código de objeto (las instrucciones que ejecuta la computadora) o código de fuente (las instrucciones que escribe el programador).

Código de Autenticación de Mensaje (MAC o Message Authentication Code)

Un código que añade el remitente como apéndice a un mensaje y que es el resultado del procesamiento de dicho mensaje a través de un procedimiento criptográfico. Si el destinatario puede generar el mismo código, el remitente puede confiar en que el mensaje no ha sido modificado y estar seguro de que el mismo procede originalmente de la entidad que posee la clave criptográfica adecuada.

Código de Autorización (Authorization Code)

Es el que determina que usted ha obtenido autorización requerida para una determinada transacción con una tarjeta Visa.

Comercio (Merchant)

Establecimiento o tienda donde se hacen las compras.

“Conozca a su Empleado” (“Know Your Employee”)

La actitud que adopta una organización a fin de demostrar preocupación por la actitud de sus empleados hacia sus responsabilidades, labores y posibles problemas personales (adicciones, afición a juego de azar o dificultades económicas) que pudieran conducir a problemas de seguridad.

Contracargo (Chargeback)

Una transacción que la institución financiera emisora devuelve a la institución financiera del comercio (adquirente), la cual constituye una obligación económica, normalmente debido a que una transacción disputada que dicha institución puede devolver al establecimiento.

Contrato de Comercio (Merchant Agreement)

El contrato entre un comercio y una institución financiera, de acuerdo con el cual el establecimiento participa en el sistema de pago de la marca (Visa, MasterCard), acepta tarjetas como pago por bienes y servicios, y conviene en acatar determinadas reglas que rigen la aceptación y el procesamiento de las transacciones efectuadas con productos de esas marcas. Los contratos de los comercios pueden estipular la responsabilidad del comercio por los contracargos y especificar los plazos de los cuales los establecimientos deben depositar las transacciones y responder a las solicitudes de información.

Contraseña (Password)

Una cadena de caracteres que sirven como autenticador del usuario.

Control (Control)

Medidas que se toman para garantizar la integridad y la calidad de un proceso.

Control de Acceso (Access Control)

Funciones que limitan el acceso a la información o medios de procesamiento de información a las personas o aplicaciones autorizadas.

- ▶ Los controles de acceso físico son controles que interponen barreras físicas entre las personas autorizadas y el medio de información que protegen.
- ▶ Los controles de acceso lógico son controles que emplean otros medios.

Control Dual (Dual Control)

Un método destinado a preservar la integridad de un proceso requiriendo a dos personas que independientemente realicen algunas funciones antes de completar determinadas transacciones. Siempre que se requiera control dual, ambas personas deben tener sumo cuidado de actuar en forma independiente una de la otra.

Convenio o Contrato del Cliente (Customer Agreement)

Un contrato que se suscribe con el cliente en el cual se estipulan las responsabilidades del cliente, y el cual rige el proceso de seguridad que se utilizará para llevar a cabo las transacciones comerciales entre la organización y el cliente.

Crédito (Credit)

Crédito a una cuenta de tarjeta por un monto parcial o por el importe total de la transacción de compra que el establecimiento presenta a su institución financiera adquirente.

Criptografía (Cryptography)

Un proceso matemático que se utiliza para cifrar mensajes en código (encripción) o para autenticar la información.

Criptografía de Alta Seguridad (Strong Cryptography)

Un sistema criptográfico que utiliza la tecnología actual para evitar en forma eficaz que se vea comprometida la seguridad de la información que se protege.

Es necesario evaluar periódicamente la implementación de los procedimientos criptográficos, ya que, con el tiempo, el costo que implica penetrar las claves criptográficas se reduce, a medida que se reduce el costo de las capacidades avanzadas de computación. En la fecha de publicación de este documento, las implementaciones de criptografía simétrica de alta seguridad utilizan longitudes de clave mayores de 100 bits, y las implementaciones de claves públicas o claves criptográficas asimétricas de alta seguridad utilizan longitudes de clave de 768 bits o mayores.

CVV2

Abreviatura estándar de *Card Verification Value 2*, el Valor de Verificación de Tarjeta 2, que es una característica de seguridad incorporada a las tarjetas para proteger al tarjetahabiente del uso de la cuenta por parte de personas no autorizadas. Véase Valor de Verificación de Tarjeta 2.

D

Débitos Automáticos

Se establece un débito automático cuando un tarjetahabiente autoriza un cargo a su tarjeta como pago por servicios recurrentes. Los consumidores usan frecuentemente el débito automático para abonar todo tipo de cuentas o facturas.

Destrucción de la Información (Destruction of information)

Cualquier método que reduzca la información a un estado en el cual no se pueda utilizar, independientemente de la causa.

Devolución de Llamada (Call-back)

Un procedimiento manual o automático para comunicarse con la entidad que origina una solicitud, a fin de verificar que dicha solicitud es auténtica.

Directrices (Guideline)

Recomendaciones de controles de seguridad de la información que debe implementarse para hacer frente a determinadas amenazas. Aunque no son obligatorias, las directrices no deben obviarse a menos que existan razones poderosas de negocio o de seguridad para hacerlo.

División del Conocimiento (Split Knowledge)

La división de la información de importancia crítica en múltiples partes para que se requiera la presencia de un número mínimo de entidades antes de poder llevar a cabo una acción. La división del conocimiento frecuentemente se utiliza para hacer cumplir el requisito de control dual.

Divulgación de Información (Disclosure of Information)

Ver o poder ver la información confidencial sin autorización.

E

Emisor de la tarjeta (Issuer)

Institución financiera que emite tarjeta de pago a tarjetahabientes, y con la cual el tarjetahabiente ha suscrito un contrato para reintegrar a dicha institución el pago de la deuda que esté pendiente en la cuenta de su tarjeta.

Encriptación (Encryption)

El proceso de convertir la información a una forma que no sea inteligible para ninguna persona que no sea el que posea la clave criptográfica específica. El uso de la encriptación protege la información contra la divulgación no autorizada entre el proceso de cifrado y descifrado (lo contrario de la encriptación).

Encriptación Irreversible (Irreversible Encryption)

Un proceso de encriptación que permite transformar un texto a un formato de encriptación, pero no permite que dicho formato cifrado pueda volverse a convertir al texto original.

Envase a Prueba de Penetración (Tamper Evident Packaging)

Envase protector que no permite borrar una señal de que se ha intentado obtener acceso a su contenido.

F

Ficha de Autenticación (Authentication Token)

Un dispositivo que realiza la autenticación dinámica.

Firma Digital (Digital Signature)

Un valor que puede utilizarse en lugar de la firma escrita de la persona. Normalmente, la firma digital incluye la función del contenido del mensaje, la identidad del remitente y alguna información criptográfica. La firma digital puede crear una obligación legal si se estipula en un convenio con el cliente. El reconocimiento legal de una firma digital sin un convenio firmado se espera, pero no ha ocurrido aún.

G

Grado de Importancia Crítica (Criticality)

El requisito de que cierta información o medios de procesamiento de información estén disponibles para poder llevar a cabo las operaciones comerciales.

I

Institución Financiera del Comercio/Adquirente

Véase Adquirente.

Institución Financiera Emisora

Véase Emisor de la tarjeta.

Imagen (Image)

Representación de un documento para su manipulación o almacenamiento dentro de un sistema de procesamiento de información. Dentro de este documento, se implican representaciones digitales.

Información (Information)

Cualquier dato, sea en formato electrónico, que se exprese en forma oral durante una reunión, se escriba en papel o en cualquier otro medio utilizado por una organización para tomar decisiones, hacer movimientos de fondos, establecer tasas, otorgar préstamos, procesar transacciones, etc. Esta definición incluye los componentes de software del sistema de procesamiento.

Integridad (Integrity)

La calidad de la información o de un proceso que está libre de errores.

Integridad del Software (Software Integrity)

La confianza de que el software utilizado realiza solamente las funciones para las cuales se adquirió o desarrolló.

L

Límite de Piso (Floor Limit)

Monto establecido para transacciones individuales en tipos específicos de comercios y sucursales, por encima del cual se requiere obtener autorización.

M

Medios de Información (Information Resources)

Los equipos que se utilizan para manipular, comunicar o almacenar información, sea dentro o fuera de una organización. Los teléfonos, facsimiles y computadoras son ejemplos de medios de procesamiento de información.

Modificación de la Información (Modification of Information)

Un cambio accidental o no autorizado de la información, detectado o no.

N

Necesidad de Información (Need-to-know)

Un concepto de seguridad que limita el acceso a la información y medios de procesamiento de datos a la información básica requerida para que la persona pueda realizar sus funciones.

Norma o Estándar (Standard)

1. Una definición de las prácticas aceptables para cumplir con una política definida en particular.
2. Un documento que publica un organismo que establece normas como el American National Standards Institute o Visa International, en el cual se describen y estipulan métodos utilizados en la industria para realizar determinadas funciones.

Número de Identificación de Comercio (Merchant ID Number)

Es el número que una institución financiera asigna al comercio para designar individualmente el tipo de actividad comercial que el mismo realiza.

Número de Identificación Personal (PIN)

Código secreto que usted escoge para su tarjeta y que le permite acceder su dinero o realizar transacciones bancarias a través de un ATM, así como hacer compras sin firmar un recibo de venta en los comercios que tienen teclados para el PIN. No debe compartir su PIN con nadie.

Número de Cuenta (Account Number)

El número de cuenta de un tarjetahabiente primario, el cual:

- ▶ Se graba y codifica en una Tarjeta de Crédito.
- ▶ Se codifica en una Tarjeta Electron.
- ▶ Se codifica en una Tarjeta Prepagada con banda magnética.

P

Período de Gracia

Un período, generalmente de 25 días de duración, durante el cual no se cobran cargos por intereses a las compras realizadas. Por ejemplo, si la fecha de cierre de su tarjeta de crédito es el 1 de Mayo, usted tiene hasta el 25 de mayo para pagar el saldo completo. Si lo hace, no le cobrarán ningún interés. Si su pago llega después del 25 de Mayo, o si no paga el saldo en su totalidad, le podrían cobrar cargos por intereses a partir de la fecha de la compra, según fue registrada. Algunas cuentas no tienen un período de gracia, lo que significa que se cobran intereses a las compras a partir del día en que se efectúan hasta el día que se asientan.

Plan de Contingencia (Contingency Plan)

Un procedimiento que, al seguirlo, permite a la organización reanudar sus operaciones después de un desastre causado por fenómenos de la naturaleza o de otra índole.

Pista de Auditoría (Audit Trail)

Un conjunto de registros que frecuentemente procede de un medio de procesamiento de información, cuyo propósito es indicar que han tenido lugar determinadas acciones y actividades. Dichos registros se utilizan para determinar si ha ocurrido algún uso inadecuado o algún intento de utilizar dichos medios en forma no autorizada.

Práctica Comercial Prudente (Prudent Business Practice)

Un conjunto de prácticas que son generalmente aceptadas como necesarias.

Proceso de Conexión (Sign-on)

El proceso para completar la identificación y autenticación de un usuario.

Programa de Recompensas

Un programa de acumulación de puntos basado en las compras o transacciones que usted hace con su tarjeta. Estos puntos se pueden canjear según el programa en particular en el que esté inscrito (por ejemplo, aerolíneas, gasolina, etc.). Los bancos pueden cobrar cargos anuales para participar en un programa de recompensas.

Programas de Uso Compartido (Shareware)

Software que generalmente está disponible y que implica una obligación moral o ética, pero no legal, de abonar un pago por su uso.

R

Recibo de Crédito (Credit Slip)

Prueba que confirma el reembolso otorgado por un comercio, cuyo monto se acreditará a la cuenta Visa del tarjetahabiente.

Recibo de Transacción o Recibo de Venta (Voucher)

El registro de transacción que confirma la compra de bienes y servicios por parte de un tarjetahabiente en un comercio o establecimiento de servicio. Constituye prueba de que el pago se abonó con una tarjeta de pago.

Recibo de Transacción Sustituto (Substitute Slip)

Un documento o registro en papel que no es un recibo de venta, y que el comercio proporciona cuando se le permite. Actualmente se permite en los casos de órdenes por correo y teléfono, transacciones de comercio electrónico y débitos automáticos.

Red (Network)

Un conjunto de sistemas de comunicación y sistemas de procesamiento de información que pueden compartirse entre distintos usuarios.

Red Pública (Public Network)

Una red accesible al público en general, incluida la Internet y los sistemas de teléfonos públicos.

Respaldo o Copia de Seguridad (Back-up)

La función de guardar la información para garantizar la continuidad de las operaciones comerciales en caso de pérdida o destrucción de los medios.

Riesgo (Risk)

La posibilidad de sufrir una pérdida debido a la incidencia de una o más amenazas que pueden afectar la información. No debe confundirse con el riesgo financiero o comercial.

S

Saldo Actual

El saldo actual pendiente de pago de su tarjeta de crédito.

Saldo Pendiente de Pago

El monto total de dinero que se debe a una institución financiera después de haber realizado un pago. Por ejemplo, si tiene un saldo de US\$500 en su tarjeta y paga US\$100, cuando reciba su estado de cuenta, su saldo restante será de US\$400.

Servicio No Disponible (Unavailability of Service)

La imposibilidad de obtener acceso a la información o medios de procesamiento de datos por cualquier motivo (por ejemplo, desastres naturales, interrupción del servicio eléctrico o acciones maliciosas).

Servidor (Server)

Una computadora que actúa en calidad de proveedor de algún servicio a otras computadoras, por ejemplo, comunicaciones, interfaz con los medios de almacenamiento de archivos o medios de impresión.

Sistema de Computadoras Confiable (Trusted Computer System)

Un sistema de computadoras que emplea medidas de seguridad para garantizar la integridad del hardware y software, y las cuales lo habilitan para el procesamiento simultáneo de información con diversos niveles de sensibilidad y vulnerabilidad o niveles de clasificación.

Sobregirar una Cuenta

Retirar más dinero de una cuenta corriente o de ahorro que el que está disponible. Esto genera un cargo o un rechazo de la transacción.

Software de Uso Gratuito (Freeware)

Software que generalmente está disponible y no requiere un convenio de licencia.

Solicitud de Copia (Slip Copy)

Una solicitud que envía el emisor de la tarjeta a la institución financiera del comercio (adquirente) para que se le haga llegar una copia o fax del formulario pedido, del registro de la orden tomada por teléfono, o del registro de la transacción efectuada a través de la Internet. El Adquirente llena la solicitud y envía la copia, o se la remite al establecimiento comercial para que el mismo proporcione la documentación solicitada.

T

Tarjetas de Cargo (Ver también [Tarjetas de Pago](#))

Los cargos a estas tarjetas deben pagarse en su totalidad todos los meses en que se emita un estado de cuenta.

Tarjetas de Crédito (Ver también [Tarjetas de Pago](#))

Este es un tipo de tarjetas de pago que implican una línea de crédito renovable otorgada al tarjetahabiente. Brinda flexibilidad, permitiéndole pagar la factura en su totalidad o en incrementos durante un período de tiempo. Si usted decide no pagar la factura en su totalidad todos los meses, se le exigirá que efectúe al menos un pago mínimo y que pague los cargos de financiamiento sobre el saldo restante. Las tarjetas de crédito las emiten los bancos, las uniones de crédito y algunas tiendas por departamentos y compañías de gasolina.

Tarjetas de Débito/Tarjetas de Cajero Automático (ATM) (Ver también [Tarjetas de Pago](#))

Las tarjetas de débito y de Cajero Automático (ATM) son un tipo de tarjetas de pago que ofrecen una alternativa cómoda y segura al dinero en efectivo y a los cheques. Le permiten acceder sus cuentas bancarias en cualquier lugar, cuando utiliza un Cajero Automático (ATM). La tarjeta de ATM básica le permite retirar dinero directamente desde su cuenta corriente o de ahorro. El acceso a la cuenta está restringido por un Número de Identificación Personal (PIN). Una tarjeta de débito es similar a una tarjeta de ATM, pero también puede utilizarse para efectuar compras en comercios. El monto de la compra se deduce directamente de su cuenta bancaria, es decir que no hay cargos por concepto de intereses. Se pueden cobrar cargos por exceder su saldo.

Tarjetas de Pago (Ver también [Tarjetas de Crédito](#), [Tarjetas de Cargo](#) y [Tarjetas de Débito](#))

Las tarjetas más comunes de pago son las tarjetas de crédito, de cargo y de débito. Estas herramientas financieras los permiten hacer compras en Internet, por teléfono o personalmente en comercios por todo el mundo.

Tarjetas Garantizadas (Ver también [Tarjetas de Crédito](#))

Las tarjetas garantizadas son un excelente "primer paso" para quienes su crédito está mal, es poco o inexistente y desean establecer buen crédito. Este tipo de tarjeta de crédito exige un depósito de seguridad para poder establecer una línea de crédito. Por lo general, su línea de crédito va a ser igual al monto depositado en el banco o institución financiera que emitió la tarjeta.

Tarjetahabiente (Cardholder)

La persona a la cual se emite la tarjeta de pago, es decir, el titular autorizado de la cuenta representada por la tarjeta que emite la institución financiera.

Tasas Fijas (Fixed Rate)

Estas tasas de interés son las que se cobran a sus tarjetas de crédito y generalmente no cambian de un mes a otro o incluso de un año a otro. Sin embargo, esto depende del convenio que tenga con el emisor de su tarjeta; no olvide leerlo cuidadosamente.

Tasas Introductorias

Una tasa de interés introductoria más baja ofrecida por algunas compañías de tarjetas de crédito. Esta tasa introductoria por lo general vence en el plazo de los primeros 6 a 12 meses que se utiliza la tarjeta, después de lo cual la tasa de interés generalmente aumenta a la tasa estándar de la tarjeta. En algunos casos, la tasa introductoria puede aplicarse solo a las transferencias de saldo (enlaces a [Transferencia de Saldo](#)) de otra tarjeta de crédito.

No olvide leer su solicitud y los términos del convenio para entender si la tasa es una tasa de interés introductoria y cuándo se supone que aumente.

Tasas Variables

Las tasas de interés por lo general están vinculadas a una tasa de interés más amplia o a la tasa de interés preferencial que el gobierno cobra a los bancos por el préstamo de dinero. Una tasa de interés variable está sujeta a cambio según la tasa preferencial sea ajustada por la Junta de la Reserva Federal. Con frecuencia, la tasa variable que se indica a los clientes es varios puntos más alta que la tasa en la que se basa (por ejemplo, la tasa preferencial más el 5%).

Terminales de Captura de Datos (POS)

Terminales que capturan y guardan toda la información relevante de la transacción. Las transacciones se cuadran y se transmiten diariamente al procesador o institución financiera del comercio por vía electrónica para que se abone el pago al comercio.

Transacción (Transaction)

El acto que tiene lugar entre un tarjetahabiente y un comercio, un tarjetahabiente y un Miembro, o un tarjetahabiente y un proveedor de servicios, tales como VisaPhone, y trae como resultado que se genere un recibo de transacción o voucher.

Transacciones en que está presente la tarjeta

Transacciones en las que tanto el tarjetahabiente como la tarjeta están presentes en el punto de venta.

Transferencias de Saldo

Una transferencia de saldo le permite transferir el saldo de una tarjeta de crédito a otra. Si tiene un saldo en una tarjeta de crédito que usted no piensa terminar de pagar en un mes y tiene otra tarjeta de crédito con una tasa de interés más baja, usted puede ahorrar dinero transfiriendo el saldo a la tarjeta de crédito con la tasa más baja.

U

USERID o Identificación de Usuario (User Identification)

Una cadena de caracteres que se utiliza para identificar en forma única e individual a cada usuario del sistema.

V

Valor de Verificación de Tarjeta 2 (CVV2)

El Valor de Verificación de Tarjeta 2 o *Card Verification Value 2* (CVV2) es un valor de 3 dígitos que permite hacer una verificación criptográfica de la información grabada en una tarjeta. El Valor de Verificación de Tarjeta 2 sigue inmediatamente al número de cuenta impreso en el panel de firma al dorso de las tarjetas Visa.

Verified by Visa

Verified by Visa es un servicio de Visa que permite a todo tarjetahabiente efectuar compras en Internet con mayor seguridad y de manera sencilla. A través del uso de una contraseña. *Verified by Visa* verifica la identidad del usuario, previniendo el uso no autorizado de la tarjeta.

Vigilancia Electrónica por Sensor de Movimiento (Electronic Article Surveillance)

Una técnica que controla el movimiento de los objetos físicos a través de etiquetas y sensores electrónicos.

Visa

La asociación a la cual están afiliadas y conectadas las instituciones financieras Miembros del sistema-emisores y adquirentes- para poder procesar las transacciones de pago de los consumidores de esa marca de tarjetas de pago.

Referencia Inglés/Español

Término en Inglés Equivalente en Español

Access Control	Control de Acceso
Account and Transaction Information	Información de Cuentas y Transacciones
Account Number	Número de Cuenta
Alarm	Alarma
Application	Aplicación
Audit	Auditoría
Audit Trail	Pista de Auditoría
Authentication	Autenticación o Autenticación
Authentication Token	Ficha de Autenticación
Back-up	Respaldo o Copia de Seguridad
Biometrics	Biométrica
Call-back	Devolución de Llamada
Classification	Clasificación
Code	Código
Contingency Plan	Plan de Contingencia
Control	Control
Criticality	Grado de Importancia Crítica
Cryptographic Authentication	Autenticación Criptográfica
Cryptographic Key	Clave Criptográfica
Cryptography	Criptografía
Customer Agreement	Convenio o Contrato con el Cliente
Destruction (of information)	Destrucción (de Información)
Digital Signature	Firma Digital
Disclosure of Information	Divulgación de la Información
Dual Control	Control Dual
Dynamic Authentication	Autenticación Dinámica
Electronic Article Surveillance	Vigilancia Electrónica por Sensor de Movimiento
Electronic Signature Capture	Captura Electrónica de la Firma
Encryption	Encriptación
Freeware	Software de Uso Gratuito
Guideline	Directriz
Image	Imagen
Information	Información
Information Asset	Activo de Información
Information Resources	Medios de Procesamiento de Información
Integrity	Integridad
Irreversible Encryption	Encriptación Irreversible
Key	Clave
"Know your employee"	"Conozca a Su Empleado"
Letter of Assurance	Carta de Garantía
Message Authentication Code (MAC)	Código de Autenticación de Mensaje
Modification of Information	Modificación de la Información
Need-to-know	Necesidad de Saber
Network	Red
Password	Contraseña
Prudent Business Practice	Práctica Comercial Prudente
Public Network	Red Pública
Risk	Riesgo
Risk Acceptance	Aceptación del Riesgo
Server	Servidor
Shareware	Software de Uso Compartido
Sign-on	Proceso de Conexión
Software Integrity	Integridad del Software
Split Knowledge	División del Conocimiento
Standard	Norma o Estándar
Strong Cryptography	Criptografía de Alta Seguridad
Tamper Evident Packaging	Envase a Prueba de Penetración
Threat	Amenaza
Transaction	Transacción
Trusted Computer System	Sistema de Computadoras Confiable
Unavailability of Service	Servicio No Disponible
USERID	Identificación de Usuario
Voicemail	Buzón de Mensajes